



# Ferrante Andrea

Italia, Palermo

## Yo no tengo otra voz (for soprano, choir and piano)

### About the artist

Composer, Teacher.

Ferrante's music is performed regularly throughout Europe, Asia, and the Americas, recorded on the Videoradio - RAI Trade and published by Edizioni Carrara (BG) and Edizioni Simeoli (NA).

From 1996 to 1999 he served as the Editorial Director of the Neopoiesis Editrice, winning the important ?Diego Fabbri? prize sponsored by RAI-Radiotelevisione Italiana. He also serves as the Artistic Director of the Sicilian Etnomusical Research Association ?Alberto Favara? and of the ?Neopoiesis? Contemporary Music Association in Palermo.

Andrea Ferrante in 2000 he won the competition sponsored by the Italian Ministry of Education, Universities, and Research (MIUR) and began teaching Elements of Composition in Music Education. He currently teaches at the Conservatorio di Musica di Stato ?Arcangelo Corelli? in Messina, and serves as the Coordinator of the Education program at the Conservatorio di Musica "Antonio Scontrino" in Trapani.

**Artist page :** <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-ferrante-andrea.htm>

### About the piece



<b>Title:</b>	Yo no tengo otra voz [for soprano, choir and piano]
<b>Composer:</b>	Andrea, Ferrante
<b>Copyright:</b>	Ferrante Andrea © All rights reserved
<b>Instrumentation:</b>	Choral SATB, Soloist
<b>Style:</b>	Early 20th century

### Ferrante Andrea on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

# Yo no tengo otra voz

per soprano, coro misto e pianoforte

Al Coro Juvenil Estable del Conservatorio Provincial de Musica, Reverendo Padre Eugenio Rosso  
e al direttore Paola Triviño - Rio Gallegos, Santa Cruz - Argentina

Moderato

Andrea Ferrante

The musical score is written for Soprano, Contralto, Tenore, Basso, and Pianoforte. It begins with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato'. The score is divided into two systems. The first system shows the vocal parts with rests and the piano accompaniment. The second system, starting at measure 7, includes lyrics for the Soprano, Contralto, Tenore, and Basso parts. The piano accompaniment continues with dynamic markings of *p*, *mf*, and *p*. The lyrics are: Soprano: No; Contralto: Yo no no ten-go o - tra voz,; Tenore: Yo no no ten-go o - tra voz, o - tra; Basso: no no ten - go.

## Yo no tengo otra voz

14 *mf* *mf*

S No \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ E-staes la

C \_\_\_\_\_ no ten-go o-tra o-tra o-tra voz *mf* Yo no no ten-go o-tra voz

T voz \_\_\_\_\_ o-tra voz *mf* o-tra voz no

B no ten-go no ten-go no ten-go

Pf.

14

21 *mf* *rit.* *a tempo* *solo*

S mi - - - a es la mi - a a \_\_\_\_\_

C E-staes la mi-a mi-a la mi - - - - - a

T ten - - - go la mi - a

B E-staes la mi - a

Pf.

21

Yo no tengo otra voz

29 *tutti*

S ver-ti-cal de ter - nu-ras y de sue - nos, sim - ple co - mo mi

C *f* ver-ti-cal de ter - nu-ras y de sue - nos,

T *f* ver-ti-cal de ter -

B

Pf.

34 *rit.*

S gen - te mi - gen - te sim - ple el pue - - - blo

C co - mo mi gen - te mi gen - te mi gen - te el pue - - - blo

T nu-ras y de sue-nos, sim - ple co - mo el pue - - - blo

B *f* ver-ti-cal de ter - nu-ras y de sue-nos, el pue - - - blo

Pf.

## Yo no tengo otra voz

*a tempo*

**S** *mf*  
che cre - ciò co - mo yo en los si - len - - - cios,

**C**  
blo

**T** *mf*  
che cre - ciò co - mo yo en las a -

**B**

**Pf.** *mf* *mf*

**S** *mf*  
del in - - - vier - - - no

**C** *mf*  
del in - vier - - - no

**T** *mf*  
lon - - - dras *mf* del in - - - vier - - - no

**B** *mf*  
y en los gor - rio - nesos - cu - ro del in - vier - - - no

**Pf.** *mf*

Yo no tengo otra voz

54

S *mf* *solo* a \_\_\_\_\_ *tutti mf* No \_\_\_\_\_

C \_\_\_\_\_ *mp* Yo no \_\_\_\_\_ no ten - go o - tra voz, \_\_\_\_\_

T *mp* Yo no \_\_\_\_\_ no ten - go o - tra voz, o - tra

B \_\_\_\_\_ *mp* no \_\_\_\_\_ no ten - go

Pf. *p* *mf*

61

S *mf* No \_\_\_\_\_ *mf* No \_\_\_\_\_ E - staes la

C \_\_\_\_\_ *mf* no ten - go o - tra o - tra o - tra voz *mf* Yo no no ten - go o - tra voz

T \_\_\_\_\_ *mf* voz \_\_\_\_\_ o - tra voz o - tra voz no

B \_\_\_\_\_ *mf* no ten - go no ten - go no ten - go

Pf. *mf*

## Yo no tengo otra voz

68 *mf* *rit.* *a tempo solo*

S mi - - - a es la mi - a a

C E - staes la mi - a mi - a la mi -

T ten - - - go la mi - - - a

B E - staes la mi - - - a

Pf.

74

S

C a

T

B *p* La que se que - da

*p* La que se que - da en el sil - bo del ar - rie - ro en el

Pf.

82 *tutti*

S *p* La que se

C *p* La que se que - da en el sil - bo del ar - rie - ro

T en el sil - bo del ar - rie - ro en el can - to ma - ti - nal del ca - nil -

B can - to ma - ti - nal del ca - nil - li - - - ta yen las os - cu - ra

Pf.

89

S que - da en el sil - bo del ar - rie - ro en el can - to ma - ti -

C en el can - to ma - ti - nal del ca - nil - li - - - ta yen las os -

T li - - - ta yen las os - cu - ra ma - nos del mi - ne - ro yen la

B ma - nos del mi - ne - ro yen la ma - nos del mi - ne - ro

Pf.



## Yo no tengo otra voz

96

S  
nal del ca - nil - li - ta y en las os - cu - ra ma - nos del mi - ne - ro

C  
cu - ra ma - nos del mi - ne - ro

T  
ma - nos del mi - ne - ro y en la ma - nos del mi - ne - - - -

B

Pf.

104

S  
A - zul de Pa - ta - go - nia ar - re - ba - ta - da en vien - tos en so - le - dad

C  
*mf*

T  
ro

B

Pf.

104

*mf*

# Yo no tengo otra voz

111

S

y si - len - - - cio E - staes mi voz No ten - go o - tra

C

T

B

Pf.

118

S

la de - jo en - tre las cal - les de mi pue - - - - blo de mi

C

T

B

Pf.

*f* *mf*

Yo no tengo otra voz

125

S pue - - blo *tutti ff* No

C *ff* Yo no no ten-go o - tra

T *ff* Yo no no ten-go o - tra voz,

B *ff* no no ten - go

Pf. *f ff*

132

S *ff* No No

C voz, no ten-go o - tra o - tra o - tra voz Yo no no ten-go

T o - tra voz o - tra voz o - tra

B no ten - go no ten-go no

Pf. *ff*

139

S E - staes la mi - - - a es la mi - a a

C o - tra voz E - staes la mi - a mi - a la mi - - -

T voz no ten - - - go la mi - - - a

B ten - go E - staes la mi - - - a

Pf.

*rit.*

*a tempo solo*

145

S *tutti*

C a

T

B

Pf.

*rit.*

**Flora Rodríguez Lofredo**

*Yo no tengo otra voz*

Yo no tengo otra voz,  
Ésta es la mía,  
Vertical de ternuras y de sueños,  
Simple como mi gente,  
Como el pueblo  
Que creció como yo en los silencios,  
Que creció como yo en las alondras  
Y en los gorriones oscuros del invierno.

Yo no tengo otra voz,  
Esta es la mía,  
La que se queda en el silbo del arriero,  
En el canto matinal del canillita  
Y en las oscuras manos del minero.

Yo no tengo otra voz,  
Esta es la mía,  
Azul de Patagonia arrebatada en vientos,  
En soledad y silencio.

Esta es mi voz,  
No tengo otra  
La dejo entre las calles de mi pueblo.

*Canillita: Es llamado canillita a un vendedor callejero de periódicos, aunque también se puede atribuir la palabra a los puestos callejeros fijos. Se cree que esta denominación surge debido a la repercusión del sainete "Canillita" de Florencio Sánchez. La obra recrea la situación de un niño de unos 15 años aproximadamente, que trabaja vendiendo periódicos en la calle para mantener a sus padres.*